# Obihiro Pioneer

Issue 84 April 2018

# **Spring Celebrations Around the World!**

### How Spring is Celebrated in Japan

As the knee-high snow starts to slowly disappear, we anticipate the change to a warmer season. The blossoming of cherry blossoms, along with the pleasant weather in spring is symbolic in Japan. It signifies the beginning of things and marks the start of a new fiscal year.



#### Cherry blossom viewing in a park space

In Japan, spring is symbolized by *hanami*. The *hanami* (cherry blossom viewing) custom started in the Heian period (late 8<sup>th</sup> century-12<sup>th</sup> century) when Emperor Saga adopted the practice of making offerings to cherry blossom trees. The trees were believed to contain deities who would, in turn, bless the country with a bountiful harvest.

Although such flower-viewing parties were only available to the upper aristocratic society, it slowly spread throughout Japan when Tokugawa Yoshimune, the eighth shogun of the Tokugawa shogunate of Japan, planted large areas of cherry blossom trees to encourage this practice.



#### Freshly made dango

The popular Japanese proverb, 花より団子 hana yori dango or "dumpling over flowers" originated as a jab to the hanami tradition, as people were more often interested in the food and drinks accompanying cherry blossom viewing rather than the cherry blossoms.

# How Spring is Celebrated Outside Of Japan



Holi

Did you know that *Color Run* was inspired by the traditional Hindu festival, *Holi?* 

Holi, also known as the festival of colours, is a national holiday in India and Nepal which celebrates the beginning of spring. Traditionally, the festival celebrated agriculture and commemorated bountiful spring harvests and fertile land. To many Hindus, Holi marks the beginning of the new year.

Incidentally, Holi typically falls in March!



#### Falles

Falles is derived from the Latin word 'torch' and is a traditional celebration held in commemoration of Saint Joseph in Valencia, Spain. The festival is a continuous street party that lasts 5 days and nights.

During this period, everyone from small children to elderly people can be seen throwing fireworks and noisemakers in the streets. This builds up to the finale, La Cremà — where the falla (huge constructions pictured above) are burned.

Apparently, Falles has origins in the Latin custom of lighting fires to welcome spring!

# **Contents:**

Spring Celebrations Around the World

Hanami Calendar **2** Japanese Proverb Trivia

**Events** 

3, 4

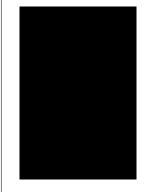
Movie Schedule **4** Events Con't



Hanami Calendar, Japanese Proverb Trivia (pg 2)



Events (pg 3, 4)



Movies (pg 4)

# Some Flowery Japanese Proverbs to go Along with Hanami!

らっかえだにかえらず、はきょうふたたびてらさず 落花枝に返らず、破鏡再び照らさず

Literal meaning: Fallen blossoms do not return to the branches, a broken mirror does not reflect again.

Meaning: What is lost is lost.

<sup>たかねのはな</sup> **高嶺の花** Literal mean

Literal meaning: Flower on a cliff

Meaning: A Pisgah sight, something out of one's reach

<sup>みぬがはな</sup> 見ぬが花

Literal meaning: Not seeing is a flower.

Meaning: Reality cannot compete with imagination.

## Hanami in Hokkaido

	City/Town & Place Name	Number of Trees	Full Bloom Date	
Southern Hokkai	Southern Hokkaido Area			
	Matsumae Town, Matsumae Park	10,000	5/1	
	Hakodate City, Goryokaku Park	1,600	4/30	
Man	Noboribetsu City, Sakura Namiki Road	2,000	5/8	
	Shin-Hidaka Town, Shizunai Nijukken Road	3,000	5/5	
	Urakawa Town, Yushun Sakura Road	3,000	5/5	
Central Hokkaido	Area			
	Sapporo City, Moerenuma Park	3,500	5/8	
	Sapporo City, Hokkaido-jingu	1,400	5/7	
	Otaru City, Otaru Park	1,000	5/5	
yed amagical	Bibai City, Tomei Park	2,000	5/12	

	City/Town & Place Name	Number of Trees	Full Bloom Date	
Northern Hokka	Northern Hokkaido Area			
No. 12	Asahikawa City, Asahiyama Park	2,400	5/6	
	Furano City, Asahigaoka Park	3,000	5/8	
	Shibetsu City, Tsukumoyama	2,000	5/7	
Eastern Hokkaido Area				
A COL	Obihiro City, Midorigaoka Park	780	5/2	
	Shintoku Town, Shintokuyama	2,300	5/5	
	Akkeshi Town, Nenohi Park	1,200	5/5	

Do note that the expected full bloom dates can deviate by a week or two due to the unpredictability of nature. We recommend you keep tabs on the local weather news for up-to-date information.

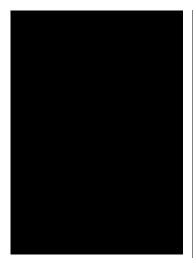
Happy cherry blossom viewing!

# **Events at TIRC and in Tokachi and Obihiro**

When	What	Where/Contact	
4/11	International Mini-Volleyball Night		
(Wed)	国際ミニバレー・ナイト		
19:00-21:00	Meet new friends from around the world while enjoying a fun and		
	easy sport.		
	TIRC Multipurpose Hall		
	Organized by Tokachi International Association		
4/14, 4/28	Japanese Conversation and Learning Table		
(Sat)	日本語講座		
16:00-18:00	Improve your Japanese language skills in a friendly environment.		
	TIRC Winter Garden	Tokachi International	
	Fee: Free of charge	Relations Center 杰の交流館・土勝	
	Organized by Tokachi International Association	森の交流館・十勝 0155-34-0122	
4/21	International Potluck Night (Madagascar)	tirc@city.obihiro.hokkaido.jp	
(Sat)	インターナショナル・ポットラック・ナイト(マダガスカル)		
19:00-21:00	Meet local and international residents while enjoying a dish from		
	around the world. This time, our guest from Madagascar will		
	introduce you to a coconut milk-based chicken dish, Akoho sy		
	voanio.		
	TIRC Kitchen		
	Fee: Free of charge (no registration required)		
	Please bring a dish or drink to share.		
	Organized by the Committee for Improvement of the City		
4/15	30th All Japan Menko Championship		
(Sun)	第30回 オールジャパンパッチ選手権大会	Rikubetsu Town	
	A battle where competitors, aged 20 and above, fight it out over the		
	traditional Japanese game, <i>Menko</i> . Menko is a children's game in	陸別町役場産業振興課 0156-27-2141	
	which a thick card is slapped down on the ground to overturn an	http://www.rikubetsu.jp/	
	opponent's card and is similar to Pogs (often called milk caps).	kanko/event/nissan_cup	
4/22	Fish Day		
(Sun)	魚の日	Hiroo Fisheries Cooperative	
10:00-11:00	Every month in Hiroo town, there is "Fish Day", during which fish	Food Division 広尾漁協食品部	
	and other ingredients taken from the sea are used to make healthy	広尾漁協長品部 (広尾郡広尾町会所前2丁目	
	dishes native to the north. A variety of products are on sale during	79番地先)	
	the event.	01558-2-3202	

(Nishi 3, Minami 11) Tel: (0155) 20-1525

Times and movies are subject to change! (for space reasons not all movies are listed)
To confirm, call or check online at: http://www.taiyogroup.jp/cinema/theater/\_obihiro/movie.shtml



Title	Language	Dates
Black Panther	Eng Sub	Until 12th
Coco (Remember Me)	Jpn Dub	All month
Pacific Rim: Upraising	Eng Sub	From 13th
Ready Player 1	3D Jpn Dub/ 2D Eng Sub	From 16th
Avengers: Infinity War	TBD	From 27th

## **Events Continued**

When	What	Where/Contact	
4/29 (Sun) 14:00-15:00	Kuni's Song Plaza クニさん歌広場 Enjoy music making with singer-songwriter Kuni Kawachi. Bring your own instruments!	Tokachi Ecology Park 十勝エコロジーパーク 0155-32-6780 www.tokachi-ecopark.jp	
4/29 (Sun) 10:00-12:00	60th Children's Reading Week Mobile Library Nauman in Children's Hall 第60回 こどもの読書週間事業 「ナウマン号 in 児童会館」 In accordance with the 60th Children's Reading Week, mobile library Nauman will make an appearance at the Children's Hall and loan out story books.	Obihiro City Library 帯広市図書館 0155-22-4700 https://www.lib-obihiro.jp/	
4/30 (Mon) 11:00-11:40	60th Children's Reading Week Special Tales 第60回 こどもの読書週間事業 「スペシャルおはなし会」 Have a fun day with Ohisama daycare centre with activities such as picture book storytelling and flannel graph!		

**Obihiro Pioneer** can be found at the following locations: Obihiro City Hall, Tokachi International Relations Center, Obihiro University International Center, Obihiro Tourism and Convention Center inside the Obihiro JR Station, Obihiro Public Library, Tokachi Plaza, Cinema Taiyo, Joy English Academy and online at **www.city.obihiro.hokkaido.jp** (click on "Information for Foreigners")

"Obihiro Pioneer" Is a newsletter published monthly by the Obihiro International and Domestic Relations Section for residents of the Tokachi District and related parties. The contents of this newsletter do not necessarily represent the official views or opinions of the International and Domestic Relations Section or the City of Obihiro. Questions? Tel (0155) 65-4133 or send e-mail to the Editing Team at international@city.obihiro.hokkaido.jp.